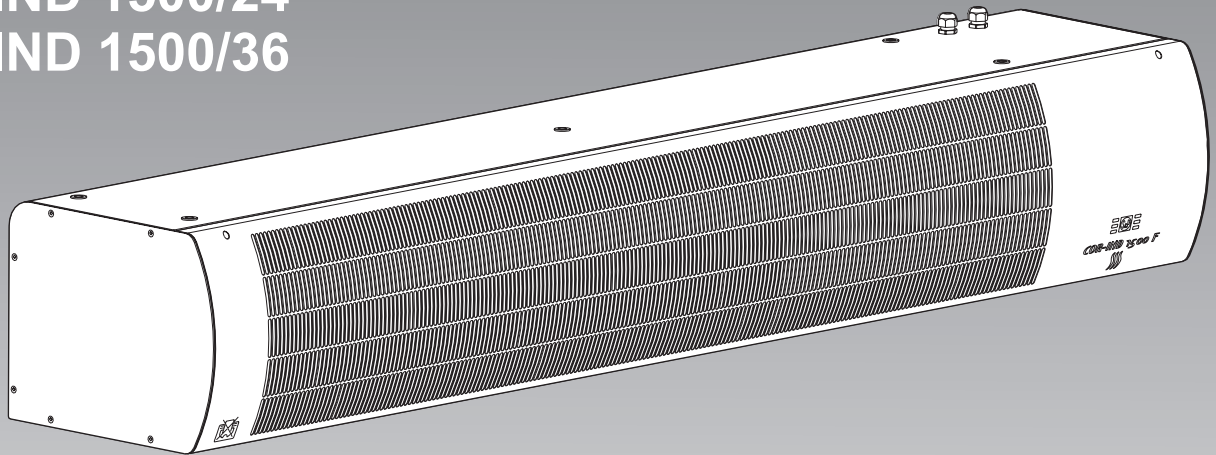
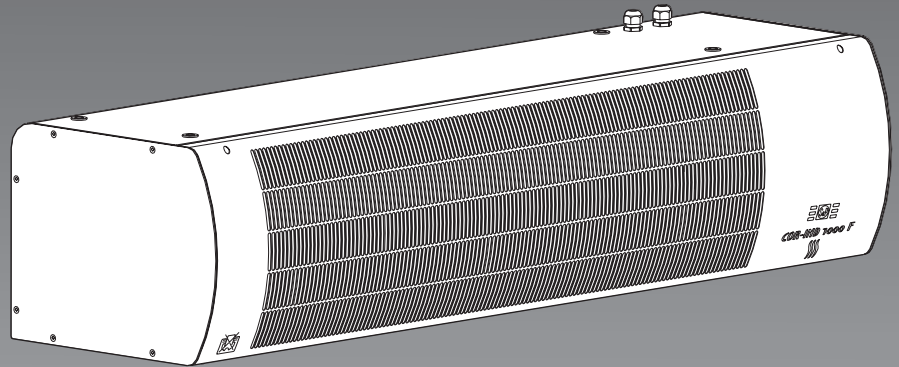




**CORTINAS DE AIRE INDUSTRIALES
INDUSTRIAL AIR CURTAINS
RIDEAUX D'AIR INDUSTRIEL
BARRIERE D'ARIA INDUSTRIALI
CORTINAS DE AR INDUSTRIAIS
INDUSTRIELLE TOR-LUFTSCHLEIER
INDUSTRIËLE LUCHTGORDIJNEN
PRZEMYSLOWE KURTyny POWIETRZNE
IPARI LÉGFÜGGÖNYÖK
BIOMHXANIKES AEPKOYPTINES**

**COR-IND 1000 F
COR-IND 1000/18
COR-IND 1000/24
COR-IND 1500 F
COR-IND 1500/24
COR-IND 1500/36**



**MANUAL DE INSTALACIÓN. INSTRUCCIONES DE USO.
INSTALLATION AND OPERATION MANUAL.
NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION.
ISTRUZIONI D'USO ED INSTALLAZIONE.
INSTRUÇÕES DE USO E MONTAGEM.
GEBRAUCHS- UND MONTAEANWEISUNGEN.
LUCHTGORDIJNEN.
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I MONTAŻOWE.
HASNÁLATI ÉS SZERELÉSI UTASÍTÁSOK.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

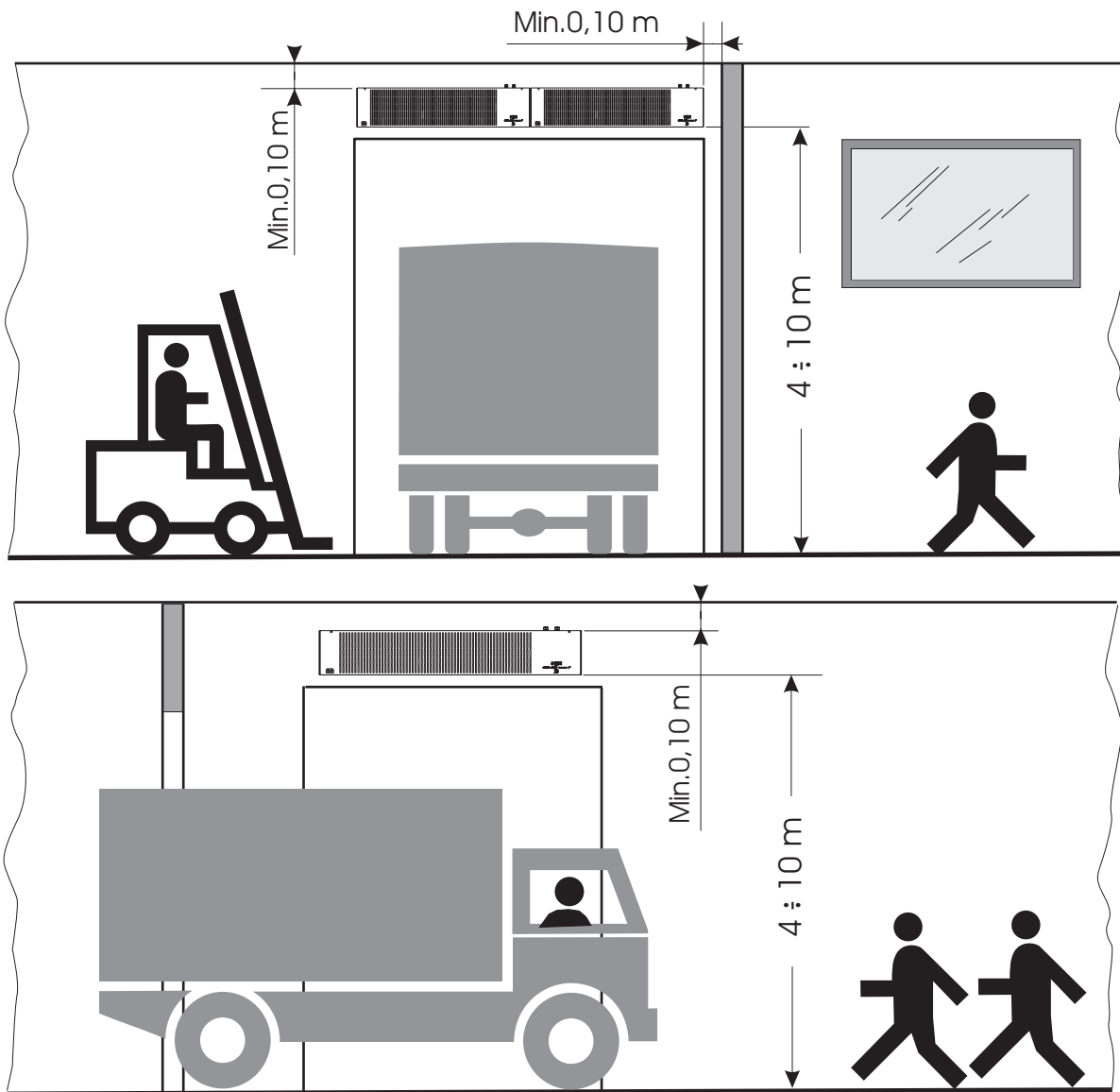
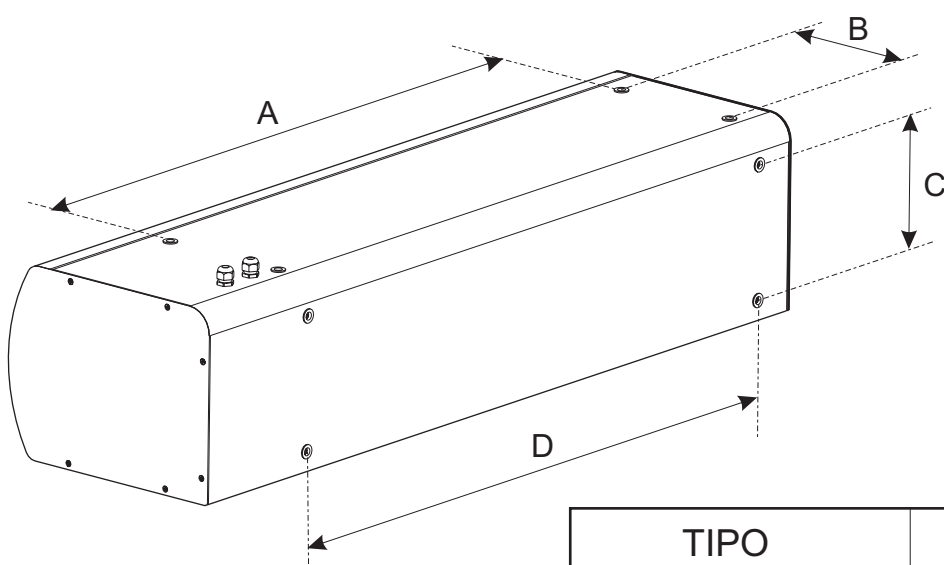
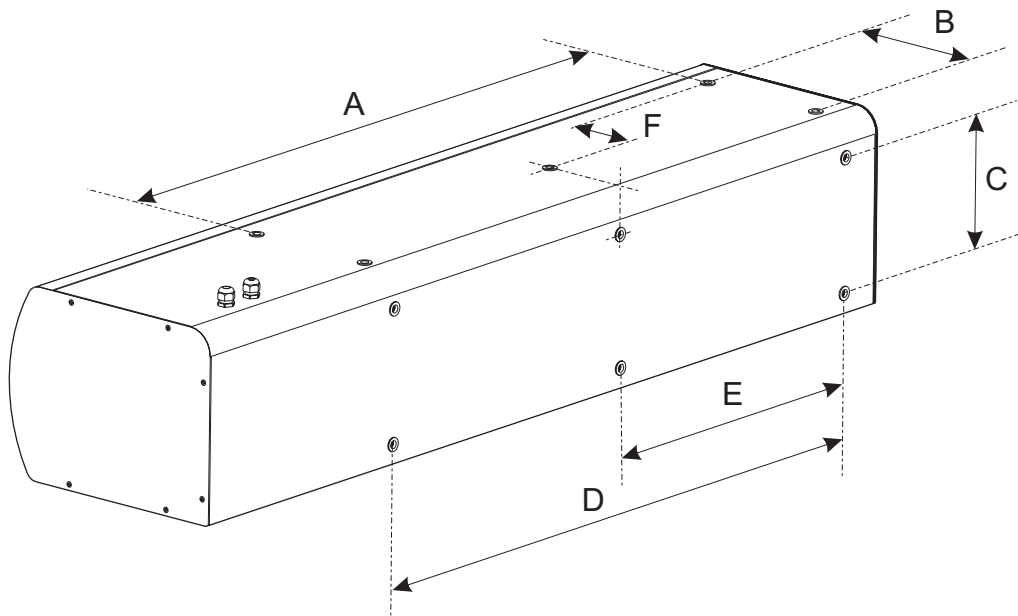


Fig.1



TIPO	A	B	C	D
COR-IND 1000 F				
COR-IND 1000/18	1076	220	220	1076
COR-IND 1000/24				

Fig.2 (a)



TIPO	A	B	C	D	E	F
COR-IND 1500 F						
COR-IND 1500/24	1067	220	220	1607	826	89
COR-IND 1500/36						

Fig.2 (b)

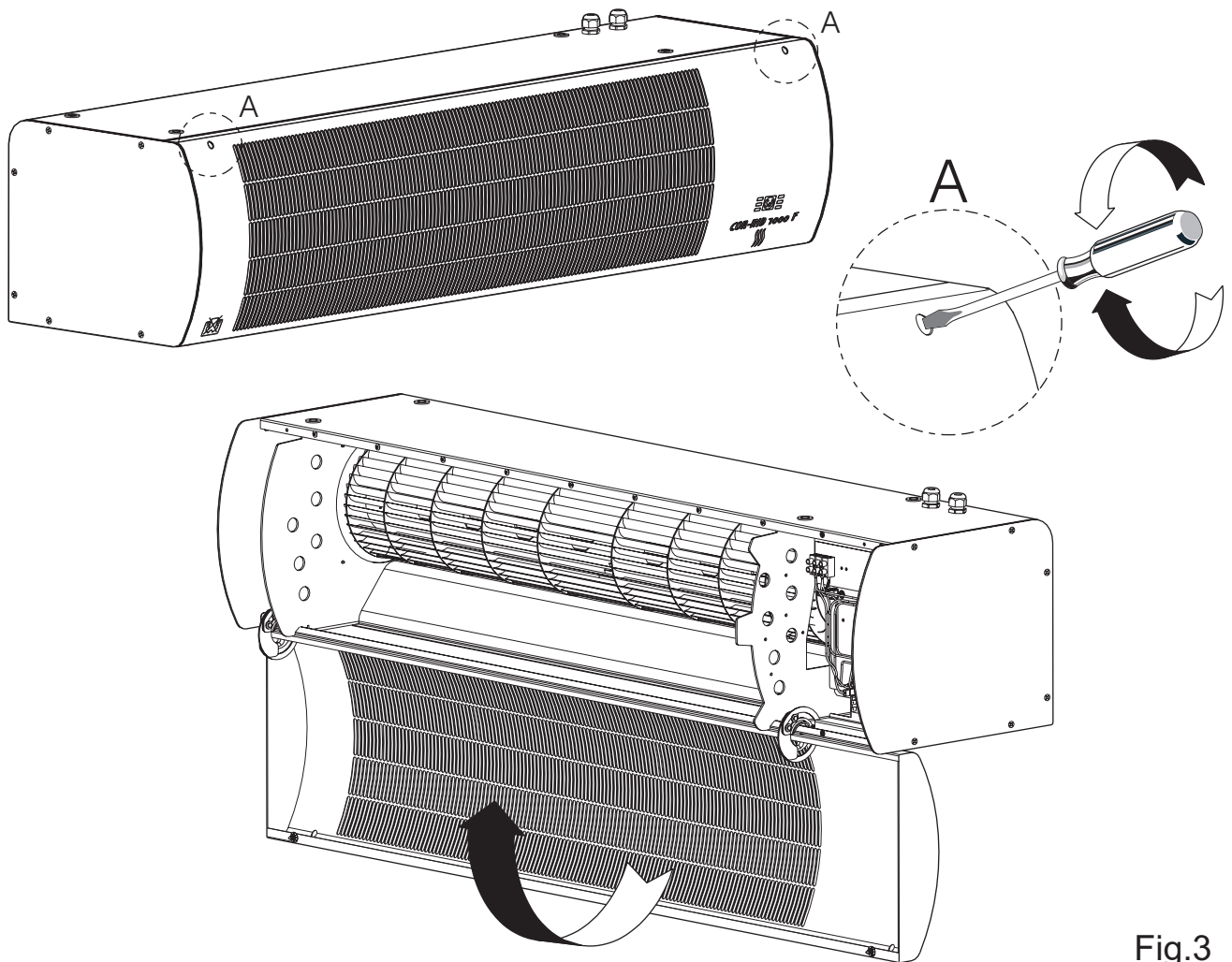
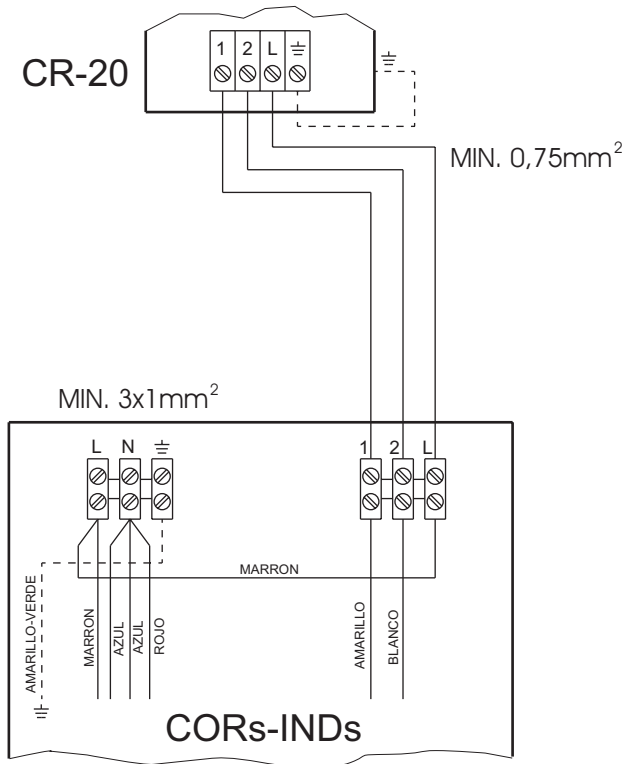


Fig.3

COR-IND 1000 F - COR-IND 1500 F

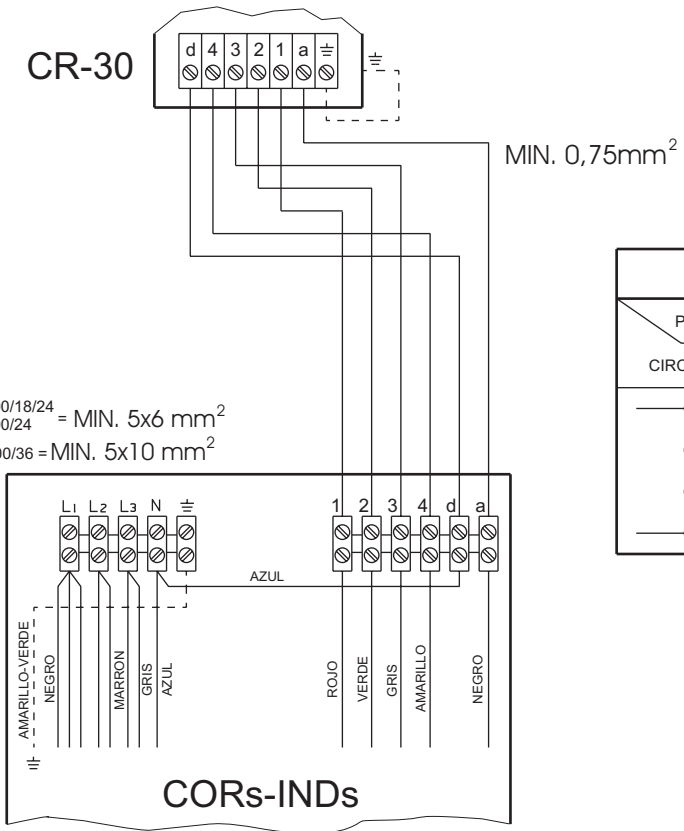


CONTROL CR-20

SECUENCIA CONEXIONES		1	2	3	
POSICIONES		●	●	●	
CIRCUITOS					
	a	○ 1	●		
		○ 2		●	

Fig.4 (a)

COR-IND 1000 /18 - COR-IND 1000 /24 COR-IND 1500 /24 - COR-IND 1500 /36



COR-IND 1000/18/24
COR-IND 1500/24 = MIN. 5x6 mm²
COR-IND 1500/36 = MIN. 5x10 mm²

CONTROL CR-30

SECUENCIA CONEXIONES		1	2	3	4	5	6	7
POSICIONES		●	●	●	●	●	●	●
CIRCUITOS								
	a	○ 1		●		●		
		○ 2				●	●	●
		○ 3	●	●			●	●
		○ 4	●					●

Fig.4 (b)

COR-IND 1000 F - COR-IND 1500 F

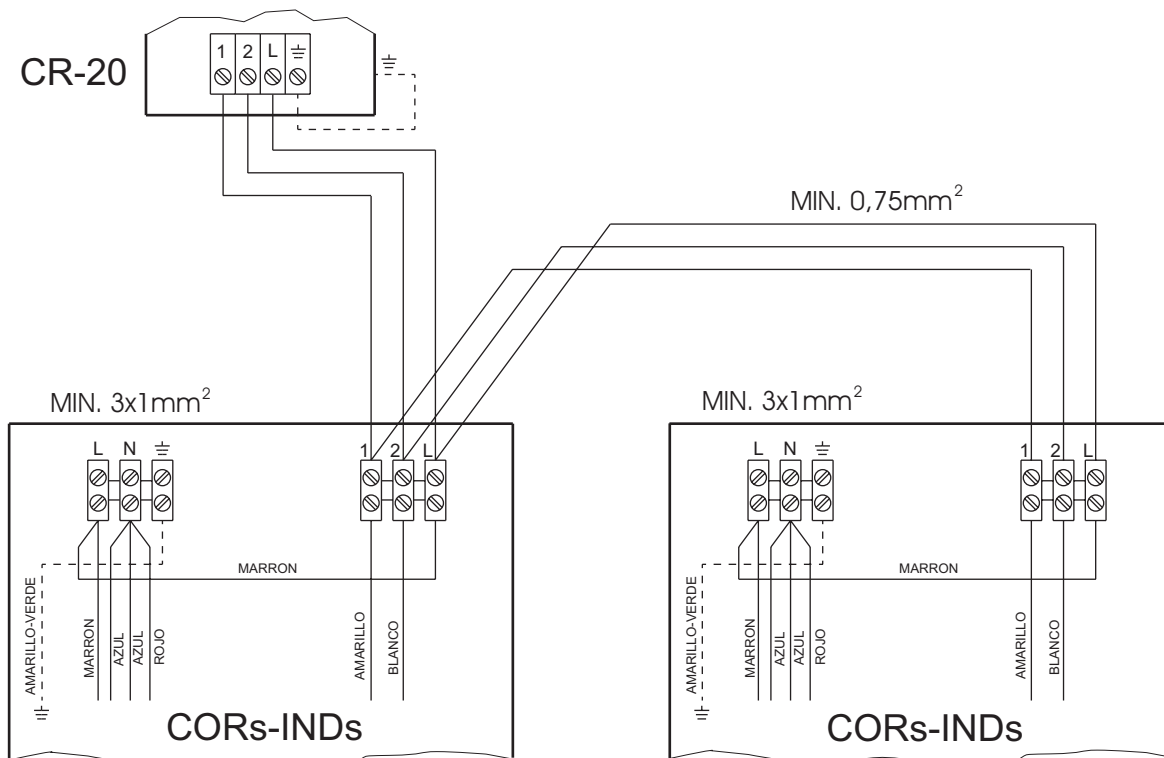


Fig.5 (a)

COR-IND 1000 /18 - COR-IND 1000 /24 COR-IND 1500 /24 - COR-IND 1500 /36

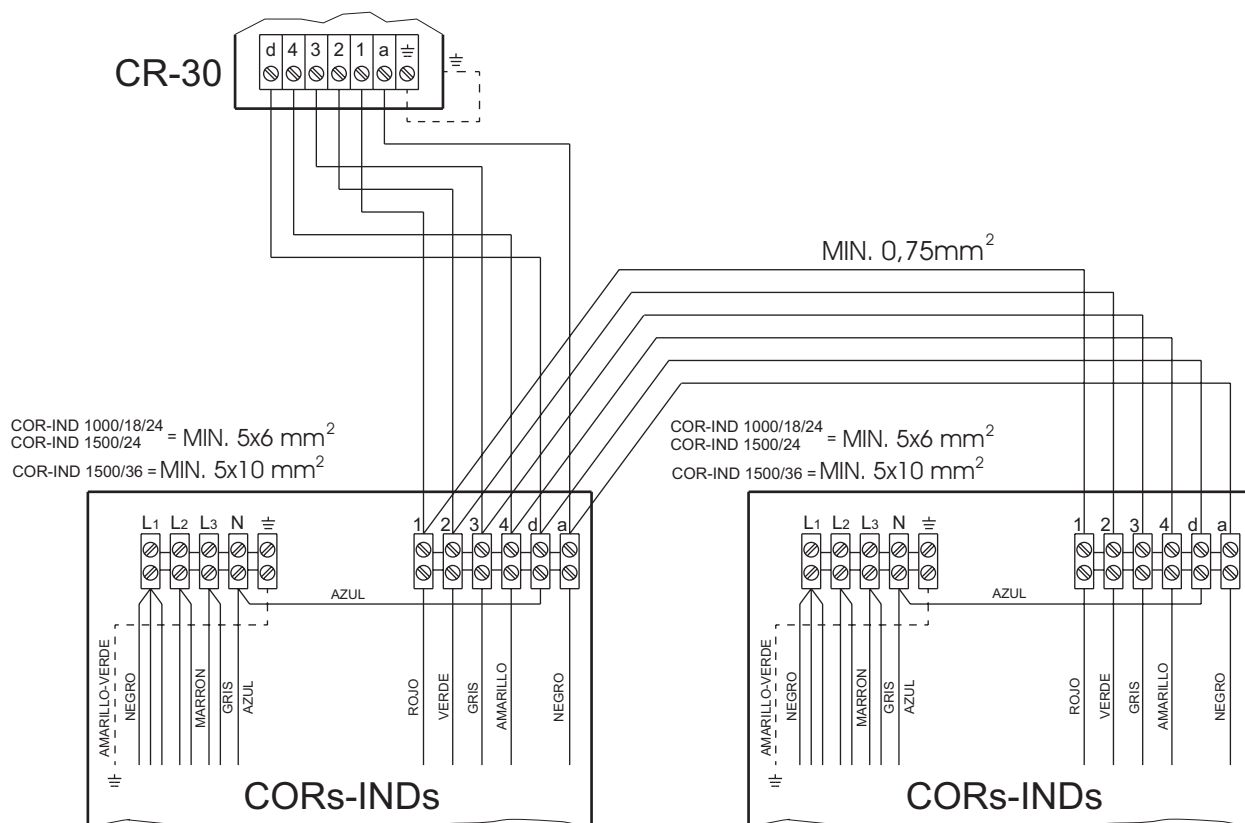


Fig.5 (b)

ITALIANO

Ad eccezione delle COR-IND 1000 F e COR-IND 1500 F, che possono essere impiegate solo come barriere d'aria fredda, tutti gli altri modelli possono essere usati come barriera d'aria, calda/fredda.

Al ricevimento del materiale verificare il perfetto stato del prodotto ed il suo funzionamento. Eventuali difetti di costruzione sono coperti dalla garanzia S&P.

ISTRUZIONI IMPORTANTI

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

L'apparecchio non può essere installato sotto o sopra una presa di corrente

Non coprire l'apparecchio con oggetti o tende che impediscono la libera circolazione dell'aria. In caso contrario esiste il pericolo di surriscaldamento

Il cavo di alimentazione non dovrà essere posto davanti all'uscita dell'aria

Non porre oggetti infiammabili ad una distanza inferiore di 50 cm dal flusso dell'aria calda

Mantenere sempre pulite le griglie di entrata ed uscita dell'aria. Quando si puliscono le griglie, avere l'avvertenza di scollegare l'apparecchio mediante il disgiuntore dell'installazione fissa

La barriera d'aria installata in un locale destinato a bagno, dovrà essere montata in modo che gli interruttori o altri dispositivi del comando elettrico, siano fuori dalla portata delle persone che utilizzano la vasca da bagno e la doccia

Non manipolare l'apparecchio con le mani bagnate

L'installazione deve essere effettuata da personale professionalmente competente e autorizzato.

IMPORTANTE: Questi apparecchi devono essere collegati ad una presa con messa a TERRA

Collegamento alla rete di alimentazione con un interruttore di sicurezza di 4,5 KA (separazione minima di tutti i contatti 3 mm). Tutti i collegamenti alla rete di alimentazione devono avere i contatti con separazione minima di 3 mm)

Per il funzionamento come barriera d'aria, l'apparecchio deve essere posto ad una distanza massima dal pavimento non superiore a 10 metri e la distanza minima dal suolo non deve essere inferiore a 4 metri.

INSTALLAZIONE

L'apparecchio dovrà essere fissato su una superficie adatta per questa applicazione.

Dovranno essere rispettate le distanze minime indicate in Fig.1

Per l'installazione seguire la sequenza sotto indicata:

Se si utilizzano i tasselli inclusi con l'apparecchio, si devono contrassegnare le forature delle viti (M-12) con la dima Fig.2(a) e Fig.2 (b).

Per accedere ai collegamenti elettrici, aprire la griglia frontale allentando le viti "A" della Fig. 3. Seguire il processo inverso per richiudere il frontale.

COLLEGAMENTO ELETTRICO Fig.4 (a) e Fig.4 (b)

Questi apparecchi sono per installazione fissa. Il collegamento alla rete elettrica dovrà tener conto delle direttive indicate dal regolamento di bassa tensione e quelle del proprio paese.

L'installazione deve prevedere un interruttore magneto-termico o altro dispositivo di stacco multipolare che interrompa tutte le linee di alimentazione dell'apparecchio.

Procedere al collegamento con la rete elettrica, verificando che la tensione sia la stessa indicata nella targhetta dell'apparecchio.

Utilizzare il numero di conduttori elettrici e la loro sezione indicati negli schemi corrispondenti ad ogni modello.

Il collegamento può avvenire sul retro o lateralmente. Per il collegamento laterale, montare il coperchio di connessione al cavo, prima di eseguire il collegamento, fissare i cavi con il pressacavo in dotazione e posizionare il coperchio.

AVVIAMENTO E FUNZIONAMENTO

COMANDO REMOTO (Non incluso nella confezione e venduto come accessorio)

MODELLO BARRIERA	MODELLO COMANDO REMOTO
COR IND 1000 F	CR-20
COR IND 1500 F	CR-20
COR IND 1000/18	CR-30
COR IND 1000/24	CR-30
COR IND 1500/24	CR-30
COR IND 1500/36	CR-30

Il collegamento di due o più barriere dello stesso modello (massimo 5 (cinque) unità), deve essere eseguito secondo gli schemi della Fig.5 (a) e Fig.5 (b).

NOTA:

In caso di collegamenti multipli, tenere conto di impiegare cavi di maggior sezione, in funzione del numero di apparecchi.

Per i modelli COR-IND 1000/18, COR-IND 1000/24, COR-IND 1500/24 e COR-IND 1500/36, quando si arresta il funzionamento della barriera per mezzo del controllo remoto (C-30) nella funzione riscaldamento, le resistenze si scollegano e il ventilatore continuerà a funzionare per circa 3 minuti con lo scopo di ridurre l'inerzia termica delle resistenze elettriche.

DISPOSITIVO DI SICUREZZA CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

Queste barriere d'aria sono munite di fusibile termico che scollega dalla rete elettrica, in caso di surriscaldamento.

MANUTENZIONE

Le nostre barriere d'aria non necessitano di particolare manutenzione, tuttavia consigliamo:

Mantenere pulite dalla polvere le griglie di entrata ed uscita dell'aria. Pulire a freddo con un panno asciutto (evitare l'uso di solventi o detergenti abrasivi)

Ogni anno eseguire una pulizia generale di tutti i componenti (tecnico specializzato).

Per qualsiasi opera di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica per mezzo di un dispositivo onnipolare per evitare che ci siano parti in tensione nell'apparecchio.

ASSISTENZA TECNICA

Al verificarsi di un'eventuale anomalia dell'apparato, Vi preghiamo di metterVi in contatto con qualunque punto vendita della rete S&P, dove sarete debitamente assistiti. Qualsiasi manipolazione eseguita da personale non qualificato e non autorizzato dalla S&P fa decadere la garanzia.

La S&P si riserva il diritto di modificare il prodotto in qualsiasi momento senza preavviso.



C/Llevant,4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès (Barcelona)
SPAIN

Tel. 93 571 93 00

Fax. 93 571 93 01

Tel. int. +34 93 571 93 00

Fax. int. +34 93 571 93 11

<http://www.solerpalau.com>



Ref.: 288239007